

М. В. Ган

ИМЕНА ИСТОРИЧЕСКИХ ЛИЧНОСТЕЙ КАК МЕТАФОРА ПОЛИТИЧЕСКОЙ РЕЧИ

Имена исторических личностей, используемые в политической речи, представляют собой мощный инструмент для создания метафорических образов, вызывающих у аудитории определенные ассоциации и эмоциональные отклики. Прецедентные имена – имена реально существовавших исторических фигур, получившие устойчивую культурную и политическую окраску, – занимают особое место в речи политиков.

Часто прибегал к использованию прецедентных имен для создания ярких образов российский политик В.Ф. Жириновский: *«Я – русский Клинтон. То же образование, те же манеры, тот же возраст. Я незлопамятный и очень добрый человек, я могу уже через полчаса с вами со всеми обниматься и целоваться взад-вперед, как Брежнев, чтобы задохнулись в моих объятиях»*. Прецедентное имя Клинтон в данном контексте используется для создания ассоциаций с известной личностью, которая обладает определёнными характеристиками и качествами. В данном случае, Жириновский сравнивает себя с Биллом Клинтоном, который известен своим обаянием, умением общаться с людьми и политической харизмой. Следующая метафора представляет собой гиперболизированное противопоставление имён исторических завоевателей в контексте современной внешней политики США: *«В любом случае всем надо понять, что Америка – это сегодня хуже, чем Наполеон и Гитлер во много раз»*. Упомянутые прецедентные личности олицетворяют агрессию и разрушительные войны, что позволяет автору выразить свою точку зрения о политике современной Америки.

Из речи Д. Трампа: *У нас есть катастрофа, которую мы называем большой ложью: Обамакэр. Обамакэр... (We have a disaster called the big lie: Obamacare. Obamacare...)*. Д. Трамп использует выражение *большая ложь* в негативном ключе, чтобы подчеркнуть, что система *Obamacare* вводит американцев в заблуждение. Использование прецедентного имени *Obamacare* образно сообщает, что реформа здравоохранения основана на ложных обещаниях и не работает так, как было заявлено.

Использование имен исторических личностей позволяет политикам обращаться к коллективной памяти общества. Политики могут использовать их для создания образа себя или своих оппонентов. Кроме того, метафоры на основе имен исторических личностей помогают упростить сложные идеи и сделать их более доступными для широкой аудитории, донести свою мысль до слушателя быстро и эффективно.